

# 미래로통신



많은 배움이 있는 1년이 되시기를

2016년 새해 복 많이 받으세요.

연말의 큰 행사로 열린 스피치콘테스트와 오카야마스페셜 이 2개의 이벤트를 통해 많은 것을 생각하게 되었습니다. 스피치콘테스트에서는 ‘발표하는 것 = 자기 표현을 하는 것의 중요함’을 재인식하게 되었습니다. 평소 수업 중에 좀 더 실력을 쌓지 않으면 안되겠다고 느꼈습니다. 수업 중에 스피치나 음독을 할 때 진지한 태도로 하겠습니다. 그리고 발음의 ‘포인트를 확실하게 하는 것’입니다. 이것은 임 주희선생님의 지도를 통해 많이 배웠습니다. 알기 쉽게 설명하고 포인트를 명확하게 표시하겠습니다. 그리고 또 한 가지 ‘발표 직전에 실력이 는다’라는 것입니다. 연습량이 중요하며 그 양이 수준 이상에 달하면 성과가 나오기 시작합니다. 그리고 ‘자기 스스로 도약했다 = 껍질을 깨야 겠다’라는 마음이 다음 단계로 나아가는 데 원동력이 됩니다. 오카야마에서는 ‘음변화의 중요성’을 재확인했습니다. ‘큰 소리를 내서’하라고 말을 해도 정확한 발음을 모르면 낼 수 도 없으니깐요. 빠른 단계에서부터 제대로 반복하고 설명하여 정착할 수 있도록 지도 하겠습니다.

2016년도 많은 배움이 있는 1년이 됩시다.



学びの多い一年に 2016年 あけましておめでとうございます。

年末の大きなイベント2つスピーチコンテストと岡山スペシャル、いっぱい考えることができました。スピーチでは、「発表すること＝自己表現の大切さ」を再認識しました。普段の授業でもっと鍛えていかないといけないと感じました。授業中のスピーチや音読の本気を高めていきます。そして発音の「ポイントの明示」ですね。これは、イム・チュヒ先生の指導からたくさん学びました。わかりやすい解説とポイントをしっかり示します。そしてもう一つ。「本番直前に伸びる」ということです。練習の量が大切です。量がある一定以上に達すると成果が出はじめるのです。そして「自分が飛躍できた＝殻を破れた」という思いが、次に進む大きな原動力になります。岡山では、「音変化の大切さ」を再認識しました。「声を出して」などと言っても、正しい発音がわからなければ出しようもないですからね。早い段階からきちんと繰り返し説明して定着を図ることを心がけます。2016年も学びの多い一年にいたしましょう。

## 朗読・スピーチコンテスト

12月19日(大阪) 23日(東京)



## オープンスクール 12月20日



## 岡山スペシャル 12月26日





## 新 「ミレオリジナル学習格言」 クリアファイル

かわいくなって新登場!  
内容もすべて新しくなりました!!  
1枚216円  
韓国語学習のお供に!  
モチベーションもアップ!!!

裏は  
こんな  
感じ

의지  
보다  
습관화

ライトブルー、イエロー、グリーン、ローズ

初企画

ミレ韓国語学院・前田先生と行く

## 建国大学 超短期韓国語研修



受付開始: 1月5日(火)  
申込締切: 1月29日(金)  
定員になり次第締切

日程: 2016年3月18日(金) ~ 3月21日(月・祝) 3泊4日

募集人数: 30名 最少催行20名

【旅行代金】旅行プラン(航空券・空港送迎付) 羽田発 135,000円・関空発 133,000円(空港税、燃油別)  
現地集合解散プラン(航空券・空港送迎なし) 89,000円 授業のみ参加: 72,000円  
旅行プランで地方空港発着希望の方はお問い合わせください。

● 1人部屋追加代金 16,000円

● 滞在前後延泊代金 1泊10,000円(1人部屋希望者もしくはご友人同士のお申込みで同室同一日程の場合)

ミレ会員、大学生、リピーターの方は 5,000円割引適用(重複適用なし)



皆様からの  
ご投稿お待ち  
しております!

## ミレに集う人々

都道府県 宮城 ペンネーム 은정  
音読50回. 그니까 머리 머리!  
아랫사람이 생각하고. 아니,  
よくよく考えると. 課題をやりながら  
(10-20回は読んでいます)  
録音の前にも 10回も読み直して  
いるので. 結局 50回近く  
読んでいたことに. やっと気がつく!

都道府県 大阪 ペンネーム でこ.  
今回の格言  
『いつまで足踏みだけを 続ける  
つもりですか』を 読んで  
ドキッ!! しました。  
来年は 1歩踏み出して  
いろいろな事に チャレンジ  
したいです。



都道府県 北海道 ペンネーム ちり

都道府県 長野 ペンネーム ごうまる  
TOPIK  
2015年は 5級に合格  
したので...  
2016年は 6級合格!  
目標は高く高く~!

都道府県 茨城 ペンネーム bbmpp  
最近 感激した言葉.  
「やると言ったら やる ぞ!! やさんと  
言ったら 絶対 やさん!」  
人の為につり 手を出して 自分の事か  
後回しにする 自分に がっかりと  
きました. 1月を 鬼にして 自分の  
時間の確保に努めます. 999



今月の  
ピカイチ★



都道府県 宮城 ペンネーム 무시  
처음에 第1回目的課題を見た  
時は「絶対ムリ! こんなのは  
出来ない!」とヒュー言いがら  
取り組んでいましたが、10回を  
終えた今「頑張れば出来るかも」  
と思ってる自分がいます。  
これがミシの教材の特長ですね!

都道府県 広島 ペンネーム しばちせん  
最近学習が思うように進まない  
ことが多くありました。体力が落ち  
てきているからなのでしょう。でも  
課題を提出した時、又、それが  
返って来たとき、先生のアドバイ  
スを読んだ時ほど、楽しみもたくさ  
んあります。一つでもわかることが  
増えるようにしたいです。

都道府県 滋賀 ペンネーム 빛썰  
今年も休み休みですが勉強を  
続けることができています。勉強が  
進んでいる感じがしません。たか  
さんの刺激をもらって頑張りたい  
です。ミシが、動画  
のアドバイスに助けられています。  
ありがとうございます。

食らいついていけば必ず成果はある!!

今月のピカイチ★



都道府県 北海道 ペンネーム エリ  
今月から楽なやり方を受けること  
になりました。ミシの皆様の仲間  
入りができ、なれたかとても  
うれしいです。  
内容が濃くて、脳が喜んで  
いるような感じがします。  
まちがえだらけだと思「うけ」と  
添削が返ってくるの楽しみだなあ。

都道府県 福岡 ペンネーム 花  
なかなか思うようにはいかない  
さん。だって、屋でスルスルと  
思うように進んだら、面白くない  
んねん。  
単語も4Bの音読も、ちゃんと  
口元に微笑みを浮かべて。  
すると脳が楽しい事をしていて  
勉強。この勉強を利用して  
なバーションアップ! ハ

都道府県 福岡 ペンネーム Mieko  
今回の聞き取り(4B)課題、撃沈  
しました。大そうな成績ではなかつ  
たので、今回は最悪でした...  
聞き取れない...書けない...  
(聞かなくても文字にできない...)  
が...く——り落ちこみました。  
でも、これを聞いて書いて、さらに  
キレイに音読できていく未来の自分...  
そう。超からいい自分もイメージ  
しながら復習することにします。  
やっとなあ。早い。(笑)

都道府県 福島 ペンネーム 삼자  
提出したあとは仕事から帰って毎日  
ボウリングをやる黄色い汗が着いて  
いる。ワフワフワしています。  
(週末はほとんど) ずっとワフワワ  
(まい) ネットでのデータのやり取り(大変  
そう)と思うこともありますが、  
先生の丁寧さのかわりに文字や  
シート(さくらや)立体感(あつた)が  
楽しいです。やっぱり(お)やり取りが  
好きです。良いスランプからどう頑張  
りますか?

都道府県 北海道 ペンネーム TOMO  
念願の通信講座を始めたものの  
体調不良で2度もダウン...  
一度くずれたペースは立て直す  
のが難しい。体調管理も  
大事ですね! スタートできずに  
出遅れましたが、あせらず完走  
目指して頑張ります!!

都道府県 北海道 ペンネーム 사미리  
ある日、ドーナツ屋の前で韓国말が聴こ  
えたので見ると、最近来た留学生でした。  
それから30分後、近くのスーパーを出ると  
又、韓国말が聴こえて来たので、つい  
「韓国말〜」と大声で掛けつけてしまいました。  
そして、私は5名の留学生の前に、自己  
紹介をして、韓国말の話、自分の言  
いたい事だけ話して、最後は握手して  
別れました。じつと私を見つめて、  
最後まで聴いてくれた、孫の様な  
可愛い彼等、本当に有難う。

松本先生の「韓国  
生活・ドラマ・ブログ」が、突然  
最終回を迎えられました。今、  
私の心は善哉女王を観終えた  
時のような、深い喪失感、口々に  
包まれています...。明日から...  
読み始めの数日後、先生のダン  
様はイフダンス君(笑)となり胸内を  
ウロウロし始めました。続編は  
是非動画で!

都道府県 福島 ペンネーム ちびやんさ  
主演は、本当はダン様による(笑)の  
リン・ソンホン氏がいいです。笑

都道府県 富山 ペンネーム 고코  
今「新上級への扉」まで進ん  
でいますが、講座の初めの  
スクリプトから復習もしています。  
シャドーイング、音読、単語など  
忘れていることも多いですが、  
少しでも定着できるように、がんば  
りたいと思います!

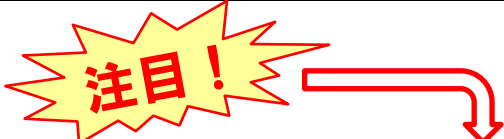
今月の  
ピカイチ★

너무 오래간만에  
다시 공부 시작했는데...  
口がひらかない, 단어가  
뜻이 안나... 助言을  
まちがえる... 過信せず  
はじめから学ぶ気持ちで  
再チャレンジです!

都道府県 高知 ペンネーム 고시  
고

# 2016年1~3月時間割

|   | 月           | 火           | 水     | 木            | 金             | 土                | 日                        |
|---|-------------|-------------|-------|--------------|---------------|------------------|--------------------------|
|   | 初日          | 1月11日       | 1月12日 | 1月13日        | 1月7日          | 1月8日             | 1月9日                     |
|   | A           | B           | A     | B            | A             | B                | A                        |
| 0 | 7:10~8:20   |             |       | 朝活<br>パワ中Ⅲ   | 朝活<br>初級Ⅰ     |                  |                          |
| 1 | 10:00~11:20 |             |       | 能中Ⅰ          | 会議            | 初級Ⅲ              | 上級会話 P/S                 |
| 2 | 11:30~12:50 | 4BDⅠ        | P     | パワ中Ⅲ<br>上トレⅡ | TOPIK<br>作文対策 | 初級Ⅱ              | 通基 グループ<br>会話            |
| 3 | 13:00~14:20 |             | P     | 初級Ⅲ          | P             | 扉Ⅱ               | パワ中Ⅲ 中級Ⅱ                 |
| 4 | 14:30~15:50 | hana<br>を読む | P     | パワ中Ⅱ         | 中級Ⅱ           | 初級<br>エクス<br>プレス | スペシャル初級<br>(前田担)<br>限定6名 |
| 5 | 16:00~17:20 |             | S     | 上演Ⅰ          | 扉Ⅰ            | 上演Ⅱ              | 扉Ⅰ 架け橋<br>メアリ<br>多読      |
| 6 | 17:30~18:50 | 能高Ⅰ         |       |              | 初級Ⅲ           |                  | P                        |
| 7 | 19:00~20:20 | ハン検<br>1級   | 上トレⅡ  | 4BDⅠ         | P             | パワ中Ⅰ             | 初級Ⅰ                      |

|                                                                                    |    |          |             |                                       |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|----------|-------------|---------------------------------------|--|
| 初日 1月8日（金）                                                                         |    | 東京教室 時間割 |             | (TKP 東京駅前会議室：東京駅八重洲口徒歩 5 分)           |  |
| 金                                                                                  |    |          | 土           |                                       |  |
|  |    |          | 10:00～11:30 | 4BDⅡ(矢印本)                             |  |
|                                                                                    |    |          | 11:40～13:10 | パワ中Ⅲ                                  |  |
|                                                                                    |    |          | 13:20～14:50 | 上級演習(赤本)                              |  |
|                                                                                    |    |          | 15:00～16:30 | 上級への扉Ⅱ(青本)                            |  |
| 18:30～20:00                                                                        | 新設 | 中級総合演習   |             | プライベートレッスンが可能なことがあります。<br>お問い合わせください。 |  |
| 20:05～21:35                                                                        | 新設 | 初級エクスプレス |             |                                       |  |

## 事務局から

- **ミレ多読の会** 興味のある韓国語の書籍を読んで語彙・表現を豊かにしましょう。書籍の貸し出しも♪  
第13回 1月24日(日) 16:00~18:00 中村晶子さんをお迎えします。 参加費: 1,080円  
第14回 2月21日(日) 16:00~18:00
- **TOPIK 団体申込み受付** 2016年1月4日~25日(必着)  
団体受験希望の場合必ずミレにお送りください!!
- **メアリの会・ハンガンネットセミナー** 2月11日(木・祝) 李銀淑先生 大阪駅前第4ビル地下1階展示会場
- **会話サロン** ワンコインで45分間の自由会話! ※ミレ会員に限ります。  
スタッフと45分間韓国語会話を楽しんでください。参加費: 500円 (必ずお電話でご予約ください。)

## 書籍の購入やミレのドリル・下敷き

|                                 |  |                                        |  |
|---------------------------------|--|----------------------------------------|--|
| ミレマガ1000号記念対訳集『ミレへ至る道』 540円     |  | 『上級演習ノート』学習エッセイ対訳集 MP3 CD-ROM付 2,160円  |  |
| 変則用言活用ドリル 添削あり 3,240円 添削なし 540円 |  | 前中短作ドリル メール音声送信 1,620円 USB 音声送付 2,120円 |  |
| 前単ドリル①<br>漢字語・外来語編 540円         |  | 前単ドリル②<br>ことわざ・慣用句編 540円               |  |
|                                 |  | 前単ドリル③<br>擬声語擬態語・聞き取りにくい単語編 648円       |  |
| ミレオリジナル下敷 勉強のお供に！眺めてバッチリ♪ 324円  |  | 好評販売中！                                 |  |

**好評販売中!**

## ミレショップ

講座の申し込み、単発の音読・発音クリニックなど申し込み可能です。カード決済可能です。  
各講座の内容も見やすくなりました。 <http://www.emire.jp/>

|            |                        |                                                                                   |
|------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 教材作成<br>事務 | 岡田裕子 飯田華子<br>竹多章子 前田真彦 | 添削<br>山田奈菜子 林和子 徐東華 三宅香代子 尹明淳 奇炫珠 堤瑞枝 朴コウン<br>松本百世 白珍叔 野澤みさを 李昇姫 金香娥 中西美絵 李河恩 池玉姫 |
|------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|



〒530-0001 大阪市北区梅田 1-11-4(大阪駅前第4ビル)6階5-1 TEL: 06-6344-8996(パルグンム、明るい夢) FAX: 06-6344-8997  
<http://mire-k.jp/> <http://www.facebook.com/mirekankokugo> E-mail: info@mire-k.jp 第72号は2016年2月1日発行予定です。